

2.2.2 以笏與珊迦 (3:12-31)

- ◆ 「以色列人閣做上主看做歹的事。因為佢按呢做，上主互摩押王伊磯倫強盛，攻打以色列人。」 (3:12)
 - 在原文中，「以色列人閣做上主看做歹的事」出現兩次，強烈地表達以色列人遭受到伊磯倫壓迫是完全應得的。
 - 與俄陀聶的故事一樣，並沒有記載以色列人所做的「歹事」是什麼？基甸 (6:8-10) 以及耶弗他 (10:6) 都有描述他們敬拜外邦神明的嚴重罪行。
 - 這裡強調「上主互摩押王伊磯倫強盛」表達是上帝懲罰以色列人。不過，這與其他士師的故事，描述上帝「出賣」或「交給」以色列人，表達上帝扮演更積極的角色。
- ◆ 「伊磯倫召集亞捫人及亞瑪力人來伊遐，去攻打以色列人，佔棕樹城耶利哥。」 (3:13)
 - 在民 21:21-24，亞捫人曾被迫從約旦河退到東邊的乾旱地區；在出 17:8 以及民 14:43-45，以色列人曾經與亞瑪力人有一些衝突。因此，摩押人與他們結盟似乎是理所當然的。
 - 然而，他們的結盟也呼應了上帝讓摩押王強盛的意思，他們在不知情的情況下，默默地執行了祂的旨意。
 - 他們所攻佔的「棕樹城耶利哥」，通常是被認為是約旦河畔，以色列與摩押、亞捫邊境附近的耶利哥城。
- ◆ 「對按呢，以色列人服事摩押王伊磯倫十八年。」 (3:14)
 - 他們可能透過繳納貢物以及被徵稅等等來「服事」(עָבַד) 摩押王，再次表達他們因此忽略了本應該「敬拜」(עָבַד) 的上帝。(參 3:8)
- ◆ 「以色列人求叫上主，上主就為著佢興起一個拯救者，就是便雅憫人基拉的子以笏；伊慣勢用倒手。以色列人派伊去給摩押王伊磯倫進貢。」 (3:15)
 - 「求叫上主」表達出以色列人服事伊磯倫十八年所遭受的痛苦，並向上帝祈求拯救。
 - 「進貢」可能帶來經濟困難，讓他們感受到痛苦。
 - 上帝所興起的拯救者是「以笏」，是來自於便雅憫支派，領土位於猶大支派的北部。
 - 「以笏」原文是「右手之子」，右手之子卻使用「左手」，這讓人感到有點奇怪。

- 「慣勢用倒手」原文是「右手被綁住或無力的人」，有一說是與斯巴達人一樣，便雅憫人會將年輕的戰士的右臂綁住，好訓練他們用左手，提供在戰場上的優勢。另外，使用左手也象徵黑暗面。
- ◆ 「以笏拍一支雙面利的劍，長半公尺，縛佇正腿用衫蓋啲。」(3:16)
 - 「雙面利的劍」象徵著故事中以笏對於伊磯倫所說的話是暗藏玄機、話中有話。
 - 「縛佇正腿用衫蓋啲」讓以笏可以方便用左手拔出劍，並有其隱蔽性。
- ◆ 「伊帶禮物去見摩押王伊磯倫；伊磯倫真大箍。」(3:17)
 - 「禮物」也就是「貢品」，將這禮物帶到王面前，與帶祭物給上帝是是同樣的動詞。
 - 像伊磯倫獻上貢品就如同向上帝獻祭一樣，這可能有褻瀆上帝的意味。
 - 伊磯倫的原文意思為「小公牛」或「肥牛」，符合他「真大箍」的形象，很可能被放在祭壇上獻祭給上帝的動物。
- ◆ 「以笏獻禮物了後，就叫扛禮物的人倒去。」(3:18)
 - 這是很奇怪的事，以笏沒有與「扛禮物的人」一起回去，意味著他還有其他事要做。
- ◆ 「伊家已對倚近吉甲拍石像的所在越倒轉來對王講：『王，我有秘密的事欲給你報告。』王講：『迴避！』許個侍候王的人就攏退出。」(3:19)
 - 「拍石像的所在」通常指的是與偶像有關的地方，可能是神廟或神殿。
 - 當以笏從這樣的地方回來，可能故意要欺騙伊磯倫，以為這個「秘密的事」是從偶像、神明那邊聽到的。
 - 「秘密的事」有「秘密的話」或「秘密的事物」，這帶點雙關，以笏所帶來的不是「話」，而是「事物（一把劍）」。
 - 既然是「秘密」，當然不能太多人聽到，因此，伊磯倫請侍候他的人退出，這舉動讓他陷入了危險之中。
- ◆ 「彼時王家已一個坐佇清涼的樓頂；以笏行倚去，對伊講：『上帝有話交代我給你講。』王就對座位倚起來。」(3:20)
 - 「清涼的樓頂」為接見來賓的房間，是一種光線和通風都比其他房間還要好，是一個讓私人會談更舒適的地方。

- 「家己一個」讓自己陷入了危險之中，這讓以笏有一個很好的機會殺他。
- 即使這裡強調「上帝有話交代我給你講」，與伊磯倫所相信的神明是不一樣的，但考慮到以笏剛從「拍石像的所在」，伊磯倫似乎尊重以笏聲稱帶來上帝的話。
- 當伊磯倫從座位站起來，象徵放棄自己的權力，更讓自己像待宰的牲畜一樣，將自己的命運交給別人。
- ◆ 「以笏就伸倒手，對正腿拔劍出來，鑿入王的腹肚，連劍的柄嘛續鑿入去；劍互油咬牢。以笏無將劍對王的腹肚拔出來，王的屎流出來。」（3:21-22）
 - 當以笏左手拔劍並且將整把劍「鑿入王的腹肚」，緊接著是令人作嘔的描述，整把劍伊磯倫的油給緊緊咬住，使得劍無法拔出來，並形容王的穢物也流出來。
- ◆ 「以笏出來走廊，將樓頂的門關起來，鎖啲。」（3:23）
 - 「走廊」指的是宮殿前面的門廊，是訪客進入會客室前等待的地方。
 - 以笏離開了房間，走到走廊，並且鎖上房間的門，延長被發現伊磯倫死亡的時間，好可以順利逃跑。
- ◆ 「伊出去了，王的部下來，看著樓頂的門關啲閣鎖啲，就講：『伊一定是佇清涼的樓頂啲大便。』」（3:24）
 - 王的部下看到門鎖著，應該也聞到「屎」的味道，所以誤以為王在「大便」。
- ◆ 「因聽候到心著急，看著伊無開樓頂的門，就擰鎖匙來開。唉啊，因的主人竟然倒佇土腳，死佇遐。」（3:25）
 - 部下「聽候到心著急」，表達他們等候的時間不短，也代表以笏的戰術成功
 - 因此，當他們發現伊磯倫遲遲不開門，便拿鑰匙開門，才發現他們的主人已經躺在地上死亡。
- ◆ 「佇因拖延的時，以笏已經逃走，過拍石像的所在，走到西伊拉。」（3:26）
 - 當以笏逃走經過「拍石像的所在」，只有經過這個拜偶像的地方，才是真正逃離敵軍的威脅。
 - 以笏逃到「西伊拉」這可能為在以法蓮山區，但確切的位置不可考。

- ◆ 「以笏到以法蓮山區的西伊拉，就吹號角；以色列人對山區落去隨伊，伊就行佇佢的頭前領導佢。」（3:27）
 - 當以笏回到西伊拉，就開始吹起戰爭的號角，帶領著以色列人去攻打摩押人。
 - 當他殺死伊磯倫，在吹起號角的同時，也展示他自己是當前危機的拯救者，這是他非常刻意的舉動。
 - 在還未大舉進攻之前，以笏先扮演進貢品的人，他將展現出他是上帝呼召的士師、拯救者。
- ◆ 「伊對佢講：『恁來隨我，因為上主已經將恁的對敵摩押人交佇恁的手。』佢隨伊落去，攻取摩押對面的約旦河渡頭，毋准人過河。」（3:28）
 - 以笏清楚表明了上主將摩押人交在以色列人的手上，這是激勵士氣的一種方式。
 - 封鎖著約旦河渡頭，這讓摩押人被圍困住，再加上他們的盟友（亞捫人和亞瑪力人），在這危機之中不見蹤影，此時的摩押人正處在絕望境界。
- ◆ 「彼日，佢剷死摩押人大約一萬，攞是強猛的勇士，無一個逃脫。」（3:29）
 - 強調他們是「強猛的勇士」是相當諷刺的，因為他們無一倖免。
 - 被殺的摩押人大約一萬人，表達這是一個巨大且壓倒性的勝利。
- ◆ 「對按呢，摩押人就受以色列人制伏；彼個地區太平八十年。」（3:30）
 - 「受以色列人制伏」原文是「制伏在以色列人的『手』」中，在這個故事中「手」是反覆出現的，從「右手之子」、「右手被綁住」、劍綁在「右手邊」，並用手拔出劍，最後，交在以色列人的手中做為結束。
 - 「八十年」大約兩代的時間，有可能涵蓋接下來的珊迦，意味著在這八十年期間，只有一次受到外族人的威脅。
- ◆ 「以笏以後，亞拿的子珊迦用趕牛的刺棍拍死六百個非利士人。伊嘛解救以色列人。」（3:31）
 - 珊迦用「趕牛的刺棍」殺死六百個非利士人，這是很奇怪的武器，他像「趕牛」一樣殺死他們，拯救以色列人。